# 國立陽明交通大學台南分部 智慧科學暨綠能學院博士學位修業規章

# **Doctoral Degree Regulations**

# Doctoral Program of College of Artificial Intelligence, National Yang Ming Chiao Tung University

110.04.08 智慧科學暨綠能學院109學年第四次院課程委員會議暨智慧計算與科技研究所、智慧系統與應用研究所、智慧與綠能產學研究 所109學年度第4次所課程委員會議議程通過

110.05.14 109學年度第1次課程委員會通過 / 110.05.26 109學年度第2次教務會議核備通過

112.04.11 智慧科學暨綠能學院111學年第4次院課程委員會議暨智慧計算與科技研究所、智慧系統與應用研究所、智慧與綠能產學研究所 111學年度第4次所課程委員會通過

112.10.25 智慧科學暨綠能學院112學年第4次院課程委員會議暨智慧計算與科技研究所、智慧系統與應用研究所、智慧與綠能產學研究所 112學年度第4次所課程委員會通過

## 入學資格

第一條 凡在公立或已立案之私立大學或獨立學院或教育部認可之國外大學畢業獲有理工相關領域之碩士學位,或具有同等學力,得報考經錄取後,修讀智慧科學暨綠能學院博士學位(以下簡稱本班)。

Applicants who hold a Science and Engineering-related Master degree or equivalent from public universities, registered private universities, independent academies, or foreign academic institutions recognized by the Ministry of Education of the Republic of China are eligible to take the Ph. D. Student Entrance Exam to enroll in the Ph.D. program of the College of Artificial Intelligence (referred to the College).

# 逕 博 生

第二條 本校理工相關科系大學部畢業或就讀研究所碩士班,且成績優異者,得經申請<u>遷修讀</u>博士學位。

The applicant with excellent academic results, who holds the science and engineering related Bachelor Degree of NYCU or is studying in the Master Program of NYCU, can apply for the Ph.D. program, as a Direct-Entry student.

#### 授予學位

第三條 博士生在規定修業年限內,修滿規定的科目與學分,並通過資格考試、論文計畫考試、 博士學位考試及格及完成論文者,准予畢業,並授予工學博士學位。

Within the prescribed period of study, the doctoral student who completes required subjects and credits, as well passing the Qualifying Examination, Dissertation Proposal Examination, and Doctoral Degree Examination, and completing a dissertation is allowed to graduate and be conferred the Ph.D. degree.

#### 修業年限

第四條 本班招收一般生及在職生,修業年限之相關規定如下:

The Program admits both general and on-job students; the relevant provisions for the period of study are as follows:

1. 一般生修業年限以二至七年為限,在職生修業年限以二至九年為限,惟修業年限不 包括休學期間。

The period of study for general students is limited to two to seven years, and that for on-job

students is two to nine years. The period of study does not include the period of suspension from the College.

2. 逕博生修業年限自修讀博士學位起算。

The period of study for direct-entry students is counted from the date of enrollment.

3. 學生因故可於學期考試開始前申請休學一學期、一學年或二學年。休學累計以二學年為限,期滿因重病醫療需復建時程,以致無法復學者,得申請延長,延長以2年為限,惟須經教務長審核同意。

Students may apply for suspension of study for one semester, one academic year, or two academic years during semesters before the final examination week. Suspension from the College can be accumulated up to two academic years. For longer period of suspension due to conducting medical rehabilitation, students can apply for an extension, being accumulated up to two academic years, that should be approved by Vice President for Academic Affair.

## 註册及修課

第五條 博士生應依校方規定辦理註冊及修課,其相關規定如下:

博士生註冊時之選課須經指導教授的同意。指導教授未選定之前,選課由本院院長核准。加退選時亦同。

A doctoral student must receive his advisor's approval on course selection during registration. If the student does not have an advisor at the moment, the approval goes to the dean of the College. The same rule applies when adding or dropping courses.

2. 選修他院或他校之科目,須經本院院長之核准。博士生至外校選修本學院在當年度已 有開設之課程,該課程不得計入畢業學分。

Selecting courses offered by other colleges or universities must be approved by the dean of the College. If the same courses are also offered by the College in the same academic year, taking those courses from other colleges or universities will not be counted into the graduation credits.

3. 畢業學分數規定如下:

The Requirements of Graduation Credits are as follows:

(1) 一般生及在職生畢業前應修滿理工類課程十八學分(含本學院專業課程至少九學分)。

The general and on-job students must complete 18 credits of the Science and Engineering courses before graduation (including at least 9 credits of the Program professional courses).

(2) 逕博生畢業前應修滿三十學分(含碩士班已修至多十二學分,且本學院專業課程至少二十四學分)。

Direct-entry students must complete 30 credits before graduation (including up to 12 credits taken in Master Program, and at least 24 credits of the Program professional courses).

(3) 專題研討、論文研究不計入畢業學分數。

Seminar, Thesis Research are not counted into graduation credits.

4. 專題研討為博一每學期必修之課程。

Seminar in each-semester is a compulsory course for first-year doctoral students.

5. 論文研究為博二以上在學期間各學期之必選課程。

Thesis Research in each-semester is a required elective course for second-year or higher doctoral students.

6. 本班於歷年成績表上,除規定之必修科目及不及格科目重修外,重覆選修之科目不計入畢業學分數,原則上在入學後三年內修完最低學分數。

Students must complete the minimum requirement credits within three years starting from the date of enrollment. Retaking subjects will not be counted into graduation credits, except for those failed subjects.

適用畢業學分之科目,由本學院課程委員會認定之,所需加修大學部相關學系科目者,其學分不計入畢業學分。

Applicable subjects of graduation credits are recognized by the Curriculum Committees of the College. The credits of extra required undergraduate subjects of the related department are not counted into graduation credits.

- 8. 同一時段內不得修讀兩個科目,違反規定者,兩科成績均以零分計算。
  Students cannot take two subjects at the same period of their class schedule. If students violate this regulation, both subjects are scoreless.
- 9. 博士生修讀課程的評定採等第制標準,以B-為及格;未達B-者不計學分。
  The evaluation of doctoral courses is Latter Grade System. The passing grade is B-. If failed to reach B-, the credits are not counted.

# 學分抵免

第六條 博士生入學前先修課程,俟後進入本班就讀時,可檢附證明文件申請學分抵免,相關 規定如下:

If the doctoral student took related courses before enrollment, he/she can attach supporting documents to apply for credit transfer after enrollment. The relevant provisions are as the following:

1. 在本班先修讀學分其後入學者,所修之科目與學分符合研究所及格標準,之前未曾申 請抵免且未列入該生取得學士與碩士學位之畢業學分者,可申請抵免,然抵免之學分 總數不得超過六學分,並以入學之前五年內所修習之課程為限。

For the student who took the courses of the Program before enrollment, if the subjects and credits meet the Institute passing grade standard, and were not previously applied for credit transfer, as well as not counted into graduation credits of undergraduate and master degrees, he/she can apply for credit transfer, but the total credits transferred shall not be more than six credits, and the courses must be taken within 5 years before enrollment.

 抵免學分申請期間為每學期開學後第一星期內,申請時須檢附成績單等證明文件。學 分抵免由本學院教學及課程委員會審定之。

Students can apply for credit transfer within the first week of each semester. Upon application, the transcript and required supporting documents must be attached. The Credit transfer is approved by the Teaching and Curriculum committee of the College.

#### 指導教授

第七條 博士生應選定指導教授從事畢業論文研究,選定指導教授的相關規定如下:

A doctoral student should choose the advisor to engage in dissertation research, the relevant provisions of choosing the advisor are as follows:

1. 博士生應在放榜後兩週內選定本學院助理教授以上之專任教師為論文指導教授,並呈報本院院長正式核定。如逾期未選定者,由本學院教學及課程委員會處理。

A doctoral student must choose a full-time assistant professor (or higher) of the College as his advisor within 2 weeks after receiving admissions, and submit to the Dean of the College for approval. If the student fails to choose an advisor within the prescribed period, then Teaching and Curriculum Committee would handle it.

2. 指導教授的職責如下:

The responsibilities of the advisor are as follows:

(1) 指導並協助研究生完成博士論文; Instruct and assist graduate students to complete their dissertations;

(2) 指導並協助研究生安排課程的選修; Instruct and assist graduate students to schedule elective courses;

(3) 研究生對外任何行文或參與畢業論文研究相關之活動須徵求指導教授的同意。

If graduate students want to send out any document or participate in dissertation research related activities, they must ask for the consent from their advisors.

3. 博士生可選擇本學院外教師學者專家為共同指導教授,惟須於入學後第三週前提出申請,詳述其研究計劃及選擇之理由,經本院院長同意後為之,惟仍須有本學院專任教師擔任指導教授。

A doctoral student can choose a scholar or specialist outside the College as the co-advisor, the application must be proposed within the first three weeks after enrollment. The proposal must detail the reasons, which needs to be approved by the Dean of the College. In addition to the co-advisor, the student still needs to choose a full-time professor of the College as his advisor.

4. 博士生選擇本學院外學者專家為共同指導教授,除該學者專家為大學助理教授(含) 以上之專任教師外,需將其資料送本所教評會審查其資格。

If a doctoral student chooses a scholar or specialist outside the College as the co-advisor, the scholar or specialist must prepare his qualification data and submit to the Faculty Review Committee of the College for qualification review, except for those who are full-time University assistant professors (or higher).

5. 博士生在修業期間變更指導教授需填寫「研究生更換論文指導教授申請書」提出申請;變更指導教授一年後,需將論文送予原指導教授審核,並繳交「更換指導教授之研究生畢業論文確認書」後,方能提出畢業口試申請。

If a doctoral student changes his advisor during the period of study, he must file an application, by filling out the "Application Form for Replacing (Changing) Advisor", and ask for the approval from the original advisor, new advisor, and the Dean of the College. If

the original advisor disagrees and they cannot reach a consensus after the coordination, then the student can appeal to the Teaching and Curriculum Committee of the College. The student can only apply for graduation and oral defense one year after changing the advisor; prior to the defense, the student need send the dissertation to original advisor to review, confirm, and sign the "Thesis Confirmation Form for Graduate Student Replacing Advisor".

6. 如博士生已通過博士論文計畫考試後更換指導教授,須於更換指導教授一年內再通過博士論文計畫考試,如未通過者須於三個月內重考。重考時,除必須聘請原來的口試委員出席參加外,另由本院院長指定增聘兩位口試委員共同參加。重考以一次為限。

If a doctoral student changes his/her advisor after passing the Dissertation Proposal Examination, then he/she must pass the examination again within one year after changing the advisor. If he/she fails the examination, then he must retake the examination within three months. When retaking the examination, in addition to employing the original oral defense committee members, there will be two new oral defense committee members designated by the Dean of the College. The examination can only be retaken once.

# 資格考試

第八條 博士生須於入學後二年內通過資格考試,成為博士學位候選人,相關規定如下:

A doctoral student must pass the Qualifying Examination and become a Ph.D. candidate within 2 years after enrollment. The related requirements are as follows:

- 1. 資格考試於每學期結束前舉行,學生獲指導教授同意後,始得以報考。
  - The Qualifying Examination is held before the end of each semester. A doctoral student can apply for the examination after obtaining the advisor's consent.
- 2. 資格考試以口試方式進行。口試委員由本院教學及課程委員會指定本院助理教授以上三人組成。口試結果由委員決定通過或不通過。資格考不通過,重考以一次為限。 The Qualifying Examination is conducted by oral test. The oral examination committee is composed of three or more professors appointed by the Teaching and Curriculum Committee of the college. The results of the oral test shall be passed or not passed determined by the committee. If a student fails the examination, he can retake the test only once.

#### 論文計畫考試

第九條 博士班學生應於通過資格考試後一年內(不含休學期間)通過論文計畫考試,成為博士學位候選人,相關規定如下:

A doctoral student must pass the Dissertation Proposal Examination within 1 year (excluding the suspension period) after passing the Qualifying Examination and becoming a Ph.D. candidate. The related requirements are as follows:

1. 博士生通過資格考試後,應盡早提出書面之論文研究計畫,由指導教授向本院院長推 薦聘請校內(外)至少學者兩人,為論文計畫考試委員,學者資格同學位考試委員資 格。

A doctoral student should propose the written dissertation proposal as soon as possible after passing the Qualifying Examination. The advisor should recommend at least two internal (external) scholars of the University as Dissertation Proposal Committee members to the Dean of the College. The scholar qualification is identical to the qualification of Degree Examination Committee members.

- 考試以審查論文研究計畫書及口試方式舉行,口試時間,地點及講題應事前公佈, 以出席委員無記名投票評定,以出席委員過半數同意為通過,投票以一次為限。
  - The examination is to review dissertation proposal and to be conducted orally. The time, place, and the title of dissertation should be announced in advance. The examination result is determined by attendees of the committee with secret ballots. The voting is conducted once, and the student must be voted by more than half of the attendees to pass the examination.
- 3. 論文計畫考試不及格者須於三個月內重考。重考時,除必須聘請原來的口試委員出 席參加外,另由本院院長指定增聘兩位口試委員共同參加。重考以一次為限。

The student who failed the dissertation proposal examination must retake within three months. When retaking the examination, in addition to employing the original oral defense committee members, there will be two new oral defense committee members designated by the Dean of the College. The examination can only be retaken once.

#### 論文發表

第十條 博士學位候選人申請博士學位考試前,必須在其領域SCI期刊排名前40%之學術期刊 上,發表至少兩篇第一作者(指導及共同指導教授除外)之論文(含被接受尚未刊出的 論文),或論文發表總成果經本院教評會審核通過。

A Ph.D. candidate must publish at least two first-author (except Advisor and Co-advisor) papers papers (Including papers accepted but not yet published) in the top 40% SCI journals in his/her field, or the overall publications must be reviewed and approved by the Faculty Review Committee of the College.

- 1. 發表的論文內容應與其博士論文相關,指導或共同指導教授須為共同作者,且應註明 作者屬於國立陽明交通大學智慧科學暨綠能學院博士班。
  - The publications must be relevant to the dissertation, the co-authors must include the advisor or co-advisor, and the affiliation of the publications must be noted with College of Artificial Intelligence, National Yang Ming Chiao Tung University.
- 2. 前述雨篇論文,其中一篇得以下列雨篇(件)抵算,惟上述其他條件仍適用並須滿足: One of the aforementioned two publications can be waived with two of the following articles (pieces), while all the other aforementioned conditions are still applicable and must be satisfied:
  - (1) 其領域 SCI 排名前 40%之期刊第二作者的期刊論文
    The second-author journal paper in the top 40% SCI journals in his/her field
  - (2) 歐美日等國家第一作者的發明專利
    The first-author invention patent in Europe, USA, or Japan
  - (3) 其領域 SCI 期刊排名前 40%以外的第一作者期刊論文
    The first-author journal paper in other SCI journals which are not in the top 40% in

his/her field

3. 曾在本學院修業因故輟學者,若重新考入本學院,並更換指導教授,原發表論文不計 入畢業論文數。

If a student, who dropped out from the Ph.D. program of the College, is re-admitted to the College, and chooses a different advisor, his/her former publications will not be counted.

### 學位考試

第十一條 博士學位候選人在修課學分數及論文發表篇數等都達到畢業要求,且通過資格考試 及論文計畫考試後,經指導教授同意後得申請博士學位考試。相關規定如下:

The Ph.D. candidate who achieves the requirements of graduation credits and publications, and passes the Qualifying Examination and Dissertation Proposal Examination, can apply for the Doctoral Degree Examination with the advisor's approval. The relevant provisions are as follows:

 博士學位候選人申請學位考試應檢附以下資料交由教學及課程委員會審查,並於本 所公開陳列十天:

The Ph.D. candidate who applies for the Doctoral Degree Examination should submit the following information to Teaching and Curriculum Committee for review and for public display in the College for ten days:

(1) 博士候選人之學經歷資料表一份

A list of the Ph.D. candidate's education and experience information

(2) 博士論文研究說明書一份

A copy of the instructions to the Dissertation Research

(3) 資格考試通過證明書一份

A copy of the Qualifying Examination Certificate

(4) 歷年成績單一份

A copy of the academic transcript

(5) 博士學位考試委員推薦名單一份

A recommendation list of the Doctoral Degree Examination Committee Members

(6)著作目錄一份,在學期間所有發表的期刊論文刊登本各一份,如尚未有刊登本,亦可用投稿本,但需附該期刊編輯(Journal Editor)之書面正式接受函(如為 e-mail 電子函件,需有指導教授簽名)。

A publication list, together with one copy of each published journal paper during the period of study. If a paper has not been published, then the manuscript and the official acceptance letter from the Journal Editor (requiring the advisor signature if it is an e-mail) must be provided.

(7) 博士論文初稿一份

A copy of dissertation draft

以上資料經本學院教學及課程委員會審核,本院院長同意通過

The above information is first reviewed by the Teaching and Curriculum Committee of the College, then approved by the Dean of the College.

 學位考試以口試及公開方式進行,並且應於考試七天前公佈口試時間、地點及論文 題目。

The Degree Examination must be oral and public. The time, place, and the dissertation title must be announced 7 days before the oral defense.

3. 學位考試委員會由五至九名委員組成,校內外委員各須佔三分之一(含)以上,由本院院長提請校長遴聘之。並由本院院長推薦其中一位為召集人,但指導教授不得擔任召集人。

The Degree Examination Committee consists of five to nine members. At least one third of them must be from the internal of the University, and at least one third of them must be from the external. The Dean will appoint one of them as the committee chair, while the advisor cannot be the chair.

4. 學位考試委員須具備下列資格之一:

A Degree Examination Committee member must satisfy one of the following requirements:

(1) **現任或**曾任教授、副教授,擔任與博士學位候選人之研究領域有專門研究 者;

A current/former professor, or associate professor, who is specialized in the field related to the dissertation of the Ph.D. candidate;

(2) 中央研究院院士<u>、現任</u>或曾任中央研究院研究員<u>、副研究員</u>,對博士候選人 之研究領域有專門研究者;

A Fellow of Academia Sinica, current/former researcher, or associate researcher of Academia Sinica, who is specialized in the field related to the dissertation of the Ph.D. candidate;

(3)獲有博士學位,<u>且</u>在學術或專業上有卓越成就,並對博士候選人<u>之研究領域</u> 有專門研究;

A person who holds a Ph.D. degree with outstanding academic or professional achievements, and is specialized in the field related to the dissertation of the Ph.D. candidate;

(4) <u>研究領域</u>屬於稀少性或特殊性學科,<u>且</u>在學術或專業上著有成就。 A person with outstanding academic or professional achievements in the rare or specific fields.

前項第三款至第四款資格之認定基準,由本院教評會議認定之。

The qualifications of the aforementioned items (3) and (4) are reviewed and determined by the Faculty Review Committee of the College.

博士班研究生之配偶或三親等內之血親、姻親,不得擔任其博士學位考試委員。 The Ph.D. candidate's spouse, relatives, and relatives-in-law with the third degrees cannot serve as his/her Doctoral Degree Examination Committee members.

5. 考試委員應親自出席學位考試,不得委託他人為代表,學位考試應有三分之二以上 且至少五名委員出席;出席委員中須有校外委員三分之一以上參加,始能舉行。 All the Examination Committee members must attend the Degree Examination in person. Any substitute is not allowed. The Degree Examination can be held only if two thirds (or more), at least 5 committee members, and more than one third of them from the external of the university, can attend the Degree Examination.

6. 畢業論文應以英文書寫,其格式須符合「國立陽明交通大學學位論文格式規範」之規定。論文內容應包括中、英文摘要引言、研究方法、結果、討論、結論和參考文獻等。論文初稿應在考試日期七天以前送達學位考試委員會評閱。取得他種學位論文不得再度提出。

The dissertation must be written in English and comply with the "NYCU Thesis and Dissertation Format", which should include Abstract (in both Chinese and English), Introduction, Research Methods, Results, Conclusions, and References. The dissertation draft should be submitted to the Degree Examination Committee 7 days before the examination date. The dissertation which had been presented for any other degree cannot be presented again.

- 7. 博士學位候選人應根據博士論文的內容向學位考試委員會做公開口頭說明;考試委員就其論文及報告相關內容提出詢問與質疑,以測知應試者的研究水準和相關的專業知識。旁聽者不得發問和表示任何意見。
  - The Ph.D. candidate should make an oral presentation to the Degree Examination Committee base on dissertation contents. The Examination Committee members would question about the contents related to the dissertation and presentation, in order to evaluate the candidate's research quality and professional knowledge. Other guests cannot ask any question or express any opinion.
- 8. 學位考試成績評定以一次為限,並以出席委員無記名評定分數之平均值決定之,以 B-為及格,A+為滿分。逾出席委員三分之一以上(含)委員評定不及格者以不及格 論。學位考試成績不及格而其修業年限未屆滿者,得重考一次。
  - The passing grade and full marks for the degree examination are B- and A+, respectively. Evaluation must be conducted only once and determined according to the average of the scores anonymously given by the attendees of the committee. The Ph.D. candidate is deemed as failure if one third or more attendees of the committee give scores lower than the passing grade. The student who failed the Degree Examination can retake the examination within the period of study.
- 9. 論文有抄襲或舞弊情事,經考試委員會審查確定者,學位成績以零分登錄且不得重考。如授予學位後,再發現有抄襲或舞弊情事者,經調查屬實者,應撤銷其學位,並追繳學位證書。
  - The grade of the oral defense is 0 and students have no chance to retake, if the Examination Committee confirms that the plagiarism or cheating happens. In this case, if the degree had been conferred, the degree will be revoked.
- 10. 論文通過口試者由口試委員明示論文修改方向及要點,做為學生修改論文之依據, 學生修改論文後應提交論文審查,論文審查至少須經三分之二考試委員同意始為通 過。論文審查不另評分,論文審查通過者,由出席論文考試之委員簽署「論文口試 委員會審定書」。完成論文審定者,論文考試成績即為學位考試成績。

The student who passes the dissertation oral defense should modify the dissertation according to the comments given by the Oral Defense Committee. Students should submit the revised dissertation for review. In order to pass the dissertation review, at least two thirds of the Examination Committee members should approve on the revision.

The dissertation review will not be further graded. The attendees of the Examination Committee should sign "Dissertation Oral Defense Committee Approval Form" for the student who passes dissertation review.

11. 學位考試通過後應將論文摘要及全文電子檔上網建檔(依照「國立陽明交通大學圖書館學位論文摘要及全文電子檔建檔規範」辦理),並繳交論文三冊(一冊本校圖書館陳列,一冊由教務處彙轉教育部指定之度藏單位收藏,一冊由系所留存),始得辦理離校手續。

Students should post an electronic version of the abstract and dissertation on the university website after passing the oral defense. (See the NYCU Library Abstract, Thesis and Dissertation Electronization Specification for details); students must also submit three copies of the dissertation (one for display in the library, and one submitted to the Office of Academic Affairs for transmission to appropriate archival units as specified by the MOE, and one archived in the institute) before starting the school leaving procedure.

12. 舉行學位考試之學生應完成「論文原創性比對」,供學位考試委員參考。修改後之論文定稿應完成論文原創性比對報告並經指導教授確認。

Students should provide the "Originality Check of the Thesis" for the degree examination committee before holding the degree examinations. After the degree examinations, the finalized thesis should be completed the "Originality Check of the Thesis" and the "Originality Check of the Thesis" should be approved by the original advisor.

13. 學位考試規定皆依國立陽明交通大學研究生學位授予作業規章辦理。

Students can pass the degree examination according to the regulation of master and doctoral degrees conferment of NYCU.

#### 退學

第十二條 博士生有下列情形之一者,應予退學。

A doctoral student who has one of the following circumstances will be expelled:

1. 每學期註冊期限上課開始日後三天內,逾期未完成註冊手續者。

The students fail to complete the registration formalities before the registration deadline for each semester, which is three days after the school starts.

2. 博士生入學後,二年內(不含休學期間)未能通過資格考試。

The doctoral students fail to pass the Qualifying Examination within 2 years (excluding the suspension period) after enrollment.

- 3. 博士生通過資格考試後,一年內(不含休學期間)未能通過論文計畫考試。
  The doctoral students fail to pass the Dissertation Proposal Examination within 1 year (excluding the suspension period) after passing the Qualifying Examination.
- 4. 修業年限屆滿,仍未修完應修科目與學分,或未通過學位考試。

The students cannot complete the required subjects and credits and pass the Degree

Examination within the Period of Study,.

## 變更修讀學位

第十三條 **逕博**生未能通過資格考試、論文計畫考試或博士學位考試者,得依下列規定申請轉 入碩士班或改授碩士學位,並由本學院教學及課程委員會審定之。

The direct-entry students who failed to pass the Qualifying Examination, Dissertation Proposal Examination or Doctoral Degree Examination may transfer to the Master Program in accordance with the following provisions, or be conferred with the Master Degree, which needs to be approved by the Teaching and Curriculum committee of the College.

1. 逕博生未能通過資格考試或論文計畫考試者得申請轉入碩士班就讀。

The direct-entry students who failed to pass the Qualifying Examination or Dissertation Proposal Examination may apply for transferring to the Master Program.

2. **逕博**生之博士學位考試重考仍不及格而合於碩士學位頒發標準者,得依博士學位考 試委員會之建議申請改授碩士學位。

The direct-entry students who fail to pass the Doctoral Degree Examination and the reexamination, but meet the standard of the master degree, can apply for the master degree conferment under the recommendation of the Doctoral Degree Examination Committee.

### 重新入學

第十四條 博士生因故輟學兩年內或修業年限屆滿遭退學重新入學者,其修課、資格考試、論 文計畫考試等相關規定如下:

For the re-admitted doctoral students who dropped out for any reason less than two years or was expelled due to the expiry of the period of study, the relevant provisions of the courses, qualifying examination, dissertation proposal examination are as follows:

1. 在原博士修業期間內所修學分可申請抵免,以抵免十二學分為上限。成績優異者並 得縮短修業年限。

The credits taken during the original doctoral study period can apply for credit transfer. At most 12 credits can be transferred. The students with excellent grades may shorten the period of study.

在原博士修業期間內通過的資格考試得申請保留,惟通過資格考試之有效期限為十年。

The students who pass the Qualifying Examination during the original doctoral study period can apply for retention, but the term of validity of the qualifying examination is 10 years.

3. 在原修業期間內通過的論文計畫考試得申請保留。

The students who pass the Dissertation Proposal Examination during the original period of study may apply for retention.

4. 在原博士修業期間三年內所發表論文可於重新入學後合併計算。

The papers published within 3 years of original period of study may be combined after the re-admission.

## 轉系所

第十五條 依國立陽明交通大學學生轉系所辦法辦理。

Students can be transferred to the college according to the regulation of Department/College Transfer of NYCU.

#### 申訴

第十六條博士生在修業期間若自認有受到不公平的待遇時,得以書面方式向本學院提出訴願。 本學院應就訴願內容在三十天內完成調查並做合理解決。

If a doctoral student thinks himself/herself to be unfairly treated during the period of study, he/she can propose appeal in writing to the College. The College shall investigate the contents of appeal and resolve reasonably within thirty days.

第十七條 本辦法如有未盡事宜,悉依教育部及本校有關規定辦理,仍有疑議者應提報院務會 議決議之。

Matters not provided herein must be subject to related laws and regulations of the Ministry of Education and the University. If there is any doubt, please submit it to the College Affairs Council for resolution.

第十八條 本辦法經<u>院級教學與課程委員會通過與</u>院務會議<u>核備</u>,送校級課程委員會審查後實施,修正時亦同。

These regulations are approved by the Teaching and Curriculum Committee and the College Affairs Council, sequentially reviewed by the University Curriculum Committees. The same procedure will be repeated for each revision.